



signlanguage@school

ЗНАКОВ ЕЗИК В УЧИЛИЩЕ



**Концепция и материали за преподаване в
билингвистични класове**



Програма
„Учене през
целия живот“

Значението на Знаковия език

По принцип глухите хора се приемат за лингвистично малцинство, въпреки напредъка в технологиите като кохлеарно-имплантатни системи, и независимо от индивидуалните умения за научаване на словесен език. Знаковият език винаги е бил и си остава основно средство за общуване между глухите хора и майчин език за някои от тях.

Следователно, лингвистичното развитие на глухите ученици с помощта на знаков език е от съществено значение за реализиране на техния личностен потенциал и бъдеща реализация. Проучвания в цяла Европа доказват, че в повечето страни-членки на Европейския съюз преподаването чрез два езика, единият от които е знаков, е по-често изключение, отколкото правило.

Билингвистичният и бикултурен подход на проекта към знаковия език има съществен принос за историята на образованието на глухи ученици и се явява естествено продължение на друг европейски проект – „SignLibrary”. Той предлага продукти от световната литература, разработени и заснети на национални знакови езици, достъпни онлайн и безплатно.

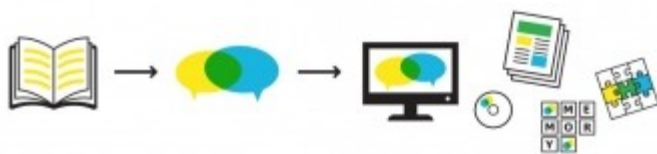


Проектът SignLanguage@school (Знаков език в училище)

Главната цел на проект Sl@school е разработването на материали за преподаване в билингвистични класове в начална училищна степен. За тяхното създаване са включени педагогически експерти, работещи в областта - преподаватели от училища и университети от партниращите по проекта страни – Австрия, Германия и България, защото те са наясно с липсата на специални дидактически материали и билингвистични концепции за преподаване с използване на знаков език.

Националният екип на всяка партнираща страна се състои от следните институции:

- образователна организация за глухи и слабочуващи
- педагогически университет, катедра по специална педагогика
- начално училище за глухи и слабочуващи деца



Учителите от всяка партньорска страна, заедно със своите ученици избират 2-3 книги/приказки, които да бъдат преведени на националния знаков език, и заедно с образователните организации да бъдат разработени и публикувани в Интернет и на DVD. Крайният продукт, **SignLanguage@school Kit**, ще съдържа вариант на книгите/приказките, заснети на знаков език, концепция за преподаване в билингвистични класове, разработена съвместно с университетите, както и други учебно-помощни материали. Освен писмения текст и неговия знаков вариант, ще бъдат изготвени препоръки и концепции в подкрепа на словесно-знаковия подход на преподаване.

Знаковият език – ежедневна необходимост

Учители от билингвистични класове лесно могат да използват SignLanguage@school Kit в работата си чрез изтеглянето му от сайта на проекта. Погледнете нашата страница във Фейсбук и следете работния процес. Ще видите и разберете колко са важни билингвистичната концепция и създадените материали за преподаване на глухите деца.

Научете повече за проекта на: <http://www.signlanguage-school.eu>



Посетете и нашата страница във Фейсбук:

<https://www.facebook.com/pages/SignLanguageSchool/169911466442721>

Партньори от България:

Асист Нет/Assist Net

Международен консорциум от експерти в различни области на знанието, образованието и обучението!

www.assist-net.eu

Софийски университет "Св. Климент Охридски"

Факултет "Начална и предучилищна педагогика", Катедра "Специална педагогика"

www.uni-sofia.bg

Средно специално училище с детска градина за деца с увреден слух "Проф. Д-р Дечо Денев" - гр. София

www.deafschool.hit.bg



Проект № 517675-LLP-1-2011-1-AT-COMENIUS-CMP

Този проект е финансиран с подкрепата на Европейската комисия. Тази публикация отразява само личните виждания на нейните автори и от Комисията не може да бъде търсена отговорност за използването на съдържащата се в нея информация.